

ZML/1905/2010



Zmluva o dielo

(podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov)
č. objednávateľa

312-16/05

č. zhotoviteľa

7563-00

na zhotovenie Dokumentácie na stavebné povolenie (DSP),

Dokumentácie na ponuku (DP) a

na výkon autorského dozoru (AD)

pre stavbu diaľnice:

„D3 Svrčinovec – Skalité, tunel Poľana“

čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Objednávateľ: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Miletičova 19
826 19 Bratislava
- Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č. 3518/B
- Štatutárny orgán: Predstavenstvo a.s.
V zastúpení: **Ing. Dušan Faktor, CSc.,**
- predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.
Doc. Ing. arch. Peter Gandl, PhD.,
- podpredseda predstavenstva a.s.
- Osoby oprávnené na rokovanie:
- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických: - každý samostatne v rozsahu svojich
právomocí
- vo veciach cenových:
- Bankové spojenie:
Číslo účtu:
- IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK2021937775

ďalej len "objednávateľ"

- a -

- 1.2 ZHOTOVITEĽ: **DOPRAVOPROJEKT, a.s.**
Sídlo: Kominárska 2,4
832 03 Bratislava
- Právna forma: akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri
Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č.: 378/B
- Štatutárny orgán: Predstavenstvo a.s.
V zastúpení: **Ing. arch. Gabriel Koczkáš,**
- predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Miletičova 19
826 19 BRATISLAVA
- 13 -

Ing. Bartolomej Šechný,
- podpredseda predstavenstva a
obchodno-technický riaditeľ a.s.

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných:

- vo veciach technických:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO: 31 322 000

IČ DPH: SK2020524770

d'alej len "zhotoviteľ"

čl. 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa a objednávateľovi odovzdá dielo, ktorým je
**pre stavbu diaľnice
„D3 Svrčinovec – Skalité, tunel Poľana“:**
- 2.1.1 **Dokumentácia na stavebné povolenie (ďalej len DSP),**
2.1.2 **Dokumentácia na ponuku (ďalej len DP) v podrobnostiach Dokumentácie na vykonanie prác (ďalej len DVP) a**
2.1.3 **výkon autorského dozoru (ďalej len AD)**
- 2.2 Objávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme, zaplatí za jeho zhotovenie a za výkon AD dohodnutú cenu a poskytne zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.

čl.3 ROZSAH A OBSAH

- 3.1 DSP a DP v podrobnostiach DVP podľa ods. 2.1 zhotoviteľ vypracuje v zmysle TP 08/2002 "Smernice pre dokumentáciu stavieb cestných komunikácií" (SSC, október 2002), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, v rozsahu a obsahu podľa „Súťažných podkladov“ (ďalej len SP) objednávateľa s prihliadnutím na ods. 10.2 tejto zmluvy:
- 3.1.1 DSP podľa Prílohy č. 2, časti B.1 (Opis služby) SP – Základné náležitosti DSP,
3.1.2 DP podľa Prílohy č. 4, časti B.1 (Opis služby) SP – Základné náležitosti DP.
3.1.3 DP budú spracované v súlade s manuálom FIDIC 1999.
- 3.2 Zhotoviteľ v priebehu spracovania diela zabezpečí jeho prerokovanie s dotknutými orgánmi a organizáciami, samosprávou, vrátane užívateľov a vlastníkov budúcich objektov a správcov inžinierskych sietí. Odsúhlasenie vyvolaných investícií s budúcimi správcami týchto objektov doloží stanoviskom na hlavičkovom papieri, vrátane potvrdenia o ich budúcom prevzatí do správy a majetku podľa platnej legislatívy. K vybraným objektom zabezpečí vyjadrenie štátnej inšpekcie. Vyjadrenia a stanoviská na hlavičkovom papieri v originále doloží do súpravy č. 1.
- 3.3 Dopravné značenie, trvalé aj dočasné v DSP aj v DP zhotoviteľ odsúhlasí s príslušnými orgánmi formou určenia použitia dopravného značenia s potvrdením na situáciách.

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Miletičova 19

- 3.4 V odôvodnených prípadoch zhotoviteľ po súhlasnom prerokovaní s objednávateľom spracuje návrhy na prípadné výnimky z STN.
- 3.5 DSP a DP v podrobnostiach DVP podľa ods. 2.1 zhotoviteľ dokompletuje podľa Prílohy č.6, časti B.1 (Opis služby) SP – Požiadavky na spracovanie dokumentácie.
- 3.6 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi dokumentáciu podľa ods. 2.1 v rámci dohodnutej ceny tak, ako je to uvedené:
- 3.6.1 v čl. 4.8, Prílohy č. 1, časti B.1 (Opis služby) SP – Podklady a požiadavky na vypracovanie DSP,
- 3.6.2 v čl. 7, Prílohy č. 3, časti B.1 (Opis služby) SP – Požiadavky na vypracovanie DP.
- 3.7 Výkon AD podľa ods. 2.1.3 bude zhotoviteľ vykonávať v rozsahu podľa Prílohy č. 12 TP 08/2002 a podľa Prílohy č. 5 časti B.1 (Opis služby) SP.
- 3.8 Zmluvné strany si vzájomne dohodli podmienky vykonávania AD v predpokladanom rozsahu 18 mesiacov a 32 hodín mesačne. V tomto rozsahu je zahrnutá aj technická príprava zhotoviteľa, konzultácie a účasť na kontrolných dňoch stavby v dvojtýždňovom intervale. V prípade ak požiadavky objednávateľa na výkon AD zhotoviteľa prekročia predpokladaný rozsah 32 hodín mesačne, bude sa zmena rozsahu riešiť dohodou zmluvných strán v zmysle ods. 9.1.
- 3.9 Zhotoviteľ bude pri vypracovaní diela spolupracovať s týmito podzhotoviteľmi:
- DP prieskumnej štôlne
 - DP prieskumnej štôlne
 - Dokumentácia meračských prác
 - Dokumentácia pre majetkoprávne vysporiadanie
 - Dokumentácia pre trvalé a dočasné vyňatie pôdy z PPF a LPF
 - Projekt následnej rekultivácie, vrátane biologickej.

Doklady o oprávnení na podnikanie, o odbornej spôsobilosti a Zmluvné viazanosti podzhotoviteľov sú založené v časti 8.2 Ponuky zhotoviteľa

ČI. 4 PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA

- 4.1 Záväzným podkladom pre splnenie predmetu zmluvy je oznámenie objednávateľa (obstarávateľa), že Ponuku zhotoviteľa (uchádzača) prijal.
- 4.2 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi v termíne nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy tieto podklady:
- Záverečné stanovisko MŽP SR,
 - Protokol o vykonaní štátnej expertízy,
 - Rozhodnutie o umiestnení stavby,
 - Posudok štátneho okresného hygienika – pod. č. 447/96 z 23.10.1996,
 - Záväzné stanoviská miest a obcí,
 - Ostatné vyjadrenia z prerokovania DÚR,
 - Technicko-kvalitatívne podmienky všeobecné
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania diela poskytne zhotoviteľovi a jeho podzhotoviteľom v nevyhnutne potrebnom rozsahu spolupôsobenie, spočívajúce najmä v

odovzdaní doplňujících údajov, upresnění podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi a jeho podzhotoviteľom najneskoršie do 5 dní od jeho vyžiadania. V osobitných prípadoch je možné obojstranne dohodnúť individuálny termín vyjadrenia.

- 4.4 Nedodržanie termínu podľa ods. 4.2 a 4.3 zo strany objednávateľa, ktoré preukázateľne spôsobí zdržanie prác zhotoviteľa, oprávňuje zhotoviteľa k úprave termínu plnenia, ktoré bude zodpovedať omeškaniu spôsobenému objednávateľom.

Čl. 5 TERMÍNY PLNENIA

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá dielo v rozsahu a obsahu dohodnutom v článkoch 2 a 3 tejto zmluvy takto:
- 5.1.1 Koncept kompletnej DSP po zapracovaní pripomienok zo záverečného prerokovania podľa ods. 9.3 na kontrolu a pripomienkovanie:
do **10. 05. 2005** na dobu 3 kalendárnych dní.
- 5.1.2 Kompletnú DSP do: **31. 05. 2005.**
- 5.1.3 Koncept kompletnej DP po zapracovaní pripomienok zo záverečného prerokovania podľa ods. 9.3 na kontrolu a pripomienkovanie:
do **10. 06. 2005** na dobu 3 kalendárnych dní.
- 5.1.4 Kompletnú DP do: **30. 06. 2005.**
- 5.2 Predmet podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela objednávateľovi v jeho sídle s potvrdením o prevzatí.

Čl. 6 CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cena za vypracovanie diela v rozsahu a obsahu definovanom v Súťažných podkladoch, časť A.1 Pokyny pre uchádzačov, bod 2 je stanovená rozpočtom v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., v znení neskorších predpisov a predstavuje:

Časť dokumentácie:	Cena bez DPH Sk	DPH 19 % Sk	Cena s daňou Sk
Dokumentácia na stav. povolenie	1 606 550,00 Sk	305 244,50 Sk	1 911 794,50 Sk
Dokumentácia na ponuku	1 005 800,00 Sk	191 102,00 Sk	1 196 902,00 Sk
Autorský dozor	334 080,00 Sk	63 475,20 Sk	397 555,20 Sk
Reprografické práce	387 117,70 Sk	73 117,40 Sk	460 235,10 Sk
Spolu:	3 333 547,70 Sk	633 374,10 Sk	3 966 921,80 Sk

Slovom: trimilióny deväťstošesťdesiatšesťtisíc deväťstodvadsaťjeden a 80/100 Sk

V cene sú zahrnuté všetky neurčitosti vyplývajúce z povahy diela, vrátane tých prác, ktorých potreba sa preukáže počas jeho spracovania.

- 6.2 Špecifikácia ceny je uvedená v Prílohách tejto zmluvy takto:
Príloha č. 1 - Dokumentácia na stavebné povolenie
Príloha č. 2 - Dokumentácia na ponuku
Príloha č. 3 - Autorský dozor
Príloha č. 4 - Cena celkom

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Miletičova 19

826 19 BRATISLAVA
- 13 -

Príloha č. 5 - Reprografické práce

Príloha č. 6 - Kalkulácia nákladov a zisku

Prílohy č. 1 až 6 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- 6.3 Podkladom pre úhradu ceny podľa ods. 6.1 za dokončené a odovzdané dielo budú zhotoviteľom vystavené faktúry v termínoch podľa ods. 5.1.2 a 5.1.4 takto:
- 6.3.1 - prvá, dielčia faktúra vystavená na sumu max 90% z ceny bude splatná v lehote do 30 dní od jej doručenia do sídla objednávateľa,
- 6.3.2 - zučtovacia faktúra bude vystavená na sumu min. 10% z ceny (cena diela podľa ods. 6.1 znížená o platbu podľa ods. 6.3.1) a bude splatná v lehote do 30 dní po odstránení prípadných oprávnených vád dokumentácie, reklamovaných objednávateľom v lehote na reklamáciu do troch mesiacov po odovzdaní dokumentácie. Odstránenie prípadných oprávnených vád dokumentácie objednávateľ potvrdí zhotoviteľovi písomne. Pre prípad bez reklamácie v lehote troch mesiacov, je doba splatnosti faktúry do 30 dní po uplynutí tejto lehoty.
- 6.4 Podkladom pre úhradu ceny za výkon AD podľa ods. 6.1 bude súpis vykonaných prác ku koncu kalendárneho roka a v závere prác (potvrdený stavebným dozorom, prípadne osobou objednávateľa oprávnenou vo veciach technických podľa ods. 1.1) a faktúry, ktoré budú splatné do 30 dní odo dňa ich doručenia do sídla objednávateľa. Súpis vykonaných prác bude obsahovať: meno pracovníka ktorý AD vykonal, dátum výkonu AD, popis výkonu (činnosti) AD a počet hodín podľa hodinových sadzieb.
- 6.5 Prípadné navyše práce, ktoré vyplynú v priebehu spracovávania dokumentácie a zhotoviteľ ich súhlasne prerokuje s objednávateľom budú ocenené rovnakou metodikou – podľa kalkulovaných hodín a hodinových sadzieb špecifikovaných podľa zatriedenia pracovníkov zhotoviteľa.

čl. 7 SANKCIE

- 7.1 V prípade nedodania dokumentácie (jej časti) v zmluvne dohodnutom termíne zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny služby (časti služby) za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry zaplatí tento zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 7.3 Dohodnutú cenu za výkon AD môže objednávateľ pri úhrade faktúry znížiť
- 7.3.1 - za neospravedlnenú neúčast' zhotoviteľa na kontrolných dňoch stavby o 2 000,-- Sk za každú neospravedlnenú neúčast' na kontrolnom dni,
- 7.3.2 - za nesplnenie dohodnutých termínov vyriešenia technických problémov stavby patriacich do výkonu AD o 2 000,-- Sk za každý nesplnený termín.
- 7.3.3 O použití ktorejkoľvek zo sankcií objednávateľ bezodkladne upozorní zhotoviteľa.

čl. 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 8.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri vykonaní diela s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať všeobecne záväzné platné predpisy a technické normy, bude sa riadiť zápsmi a písomnými dohodami zmluvných strán a dielo podľa tejto zmluvy vypracuje a dodá podľa podkladov a požiadaviek objednávateľa.

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Miletičova 19

826 19 BRATISLAVA

- 13 -

ZoD 7563-00 D3 Svrčinovec – Skalité, tunel Poľana

strana 5/20

- 8.2 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené a odovzdané objednávateľovi podľa ustanovení tejto zmluvy a bez vád.
- 8.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela odstrániť bezodplatne a bez zbytočného odkladu, po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom. Reklamáciu vady plnenia predmetu zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť v súlade s ods. 6.3.2.

čl. 9 OSTATNÉ UJEDNANIA

- 9.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zodpovedajúcu zmenu záväzku v prípadoch, keď sa po uzavretí zmluvy zmení rozsah alebo obsah predmetu zmluvy podľa čl. 3, východiskové podklady, rozhodujúce pre uzavretie zmluvy podľa čl. 4 alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa, s preukázateľným vplyvom na cenu a termín plnenia.
- 9.2 V prípade, že dôjde k zastaveniu prác alebo k odstúpeniu od zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, zhotoviteľ bude práce rozpracované ku dňu zastavenia alebo odstúpenia od zmluvy fakturovať vo výške vzájomne odsúhlaseného rozsahu vykonaných prác a to príslušným podielom z dohodnutej ceny podľa ods. 6.1.
- 9.3 Zhotoviteľ bude objednávateľa informovať o stave rozpracovanosti diela na pravidelných pracovných rokovaniach, ktoré bude organizovať podľa aktuálnej potreby riešenia dielčích problémov. Vstupné rokovanie zhotoviteľ zvolá do jedného týždňa po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Ďalšie rokovania bude zvolávať podľa časového harmonogramu postupu prác. Zoznam účastníkov pracovných rokovaní bude zhotoviteľ vopred konzultovať s objednávateľom. Z rokovania sa vyhotoví zápis, ktorého závery prijaté oprávneným zástupcom objednávateľa, sa stanú podkladmi objednávateľa v zmysle ods. 4.3.
- 9.4 V prípade, že pri odsúhlasovaní konceptov dokumentácie podľa ods. 5.1.1 a 5.1.3 dôjde k vznieseniu nových, alebo takých požiadaviek, ktoré neboli vznesené a riešené na pracovných rokovaniach podľa ods. 9.3, bude sa to posudzovať v zmysle ods. 9.1.
- 9.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že sa zúčastní stavebného konania, všetkých rokovaní, prípadne stretnutí s verejnosťou a pod., ktoré sa budú konať aj po dodaní diela, ak ho k tomu objednávateľ vyzve a vykoná činnosti, ktoré z nich vyplynú v rozsahu predmetu tejto zmluvy.
- 9.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje vrátiť objednávateľovi podklady poskytnuté k vypracovaniu dokumentácie do 14 dní po odovzdaní diela.
- 9.7 Objávateľ si vyhradzuje právo na odsúhlasenie prípadných zmien zodpovedných riešiteľov diela, resp. podzhotoviteľov.
- 9.8 Splnením všetkých povinností podľa ods. 2.2 a 6.3 vlastnícke právo prechádza na objednávateľa, ktorý súhlasí s tým, aby zhotoviteľ použil plnenie predmetu tejto zmluvy ako svoju referenciu a na propagáciu svojej odbornosti.

čl.10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Práva a povinnosti účastníkov zmluvného vzťahu touto zmluvou neupravené sa riadia Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä

zákonom č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach, zákonom š. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a pod.

- 10.2 Ponuka uchádzača (v tejto zmluve ako zhotoviteľ) a Súťažné podklady obstarávateľa (v tejto zmluve ako objednávateľ) sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.3 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný oprávnenými zástupcami každej zo zmluvných strán.
- 10.4 Zmluva nadobúda účinnosť dňom doručenia podpísanej zmluvy podľa ods. 10.3 druhej zmluvnej strany, pričom rozhoduje neskorší dátum doručenia jednej zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane.
- 10.5 Meniť alebo dopĺňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte.
- 10.6 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 10.7 Zmluva má 7 strán a jej Prílohy č. 1 až 6 majú 13 strán. Je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z čoho sú po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.

Zoznam príloh:

Príloha č. 1 - Špecifikácia ceny dokumentácie na stavebné povolenie

Príloha č. 2 - Špecifikácia ceny dokumentácie na ponuku

Príloha č. 3 - Špecifikácia ceny za výkon autorského dozoru

Príloha č. 4 - Cena celkom

Príloha č. 5 - Špecifikácia ceny za reprografické práce

Príloha č. 6 - Kalkulácia nákladov a zisku

V Bratislave, dňa 04. 05. 2005
Objednávateľ:

*Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Miletičova 19
826 19 BRATISLAVA
- 13 -*

V Bratislave, dňa 18. 04. 2005
Zhotoviteľ:

DOPRAVOPROJEKT, a.s.
Kominárska 2, 4
832 03 Bratislava
21

Ing. Dušan Faktor, CSc.
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ a.s.

Ing. arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ a.s.

Doc. Ing. arch. Peter Gandl, PhD.,
podpredseda predstavenstva a.s.

Ing. Baťolomej Sechný
podpredseda predstavenstva a
obchodno-technický riaditeľ a.s.